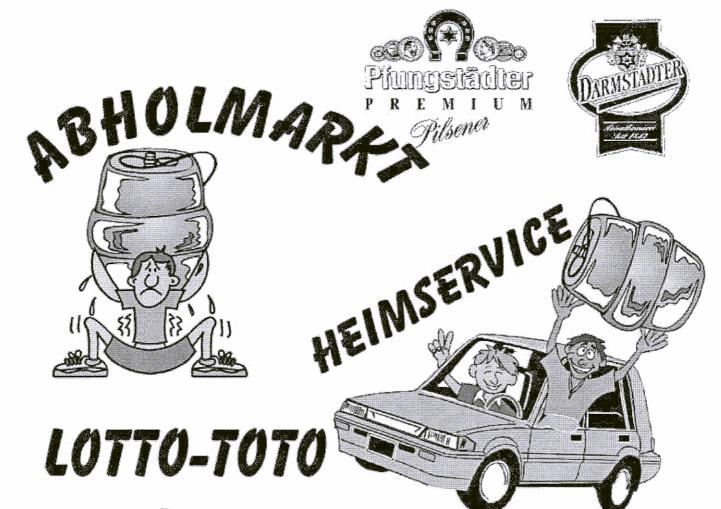
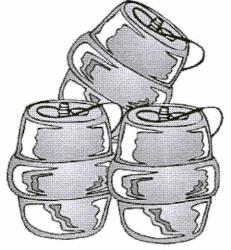
## worfeller kens 2005



Kerwespruch

## GETRANKE FREYER





FASSBIER

## TISCHE UND BÄNKE

## Kurz gesagt zu jeder Gelegenheit!

Abholmarkt Borngasse 18 64572 Büttelborn-Worfelden Tel. 0 61 52/8 41 59 Mobil 01 77/ 5 61 56 39

## BAU-& MÖBELSCHREINEREI



## NEUMANN



Einbaumöbel
Innenausbau
Türen
Fenster
Rolläden
Bestattungen

64572 Büttelborn-Worfelden

Büro: Lahnstraße 2

Telefon 0 61 52 / 70 08

Fax 0 61 52 / 90 93 63

Werkstatt: Neustraße 17

e-Mail: SchreinerNeumann@aol.com

## Kerwespruch 2005

Ehr Liewe Leit, Ehr Liewe Leit sowas nennt sich Sommerzeit, kaa Sunn, Arschkalt unn fast nur Reeje da könnt eim fast de Spass vergehe.

Doch gibt's aan Termin am end August, da gibt's bei uns kaan Wetterfrust. Unn glaabt mir, ich erzähl kein Scheiss, feiern mir die schennste Kerb vum ganze Kreis.

Feiern, Trinke und viel Lache Ab unn zu paar Bosse mache. De Mädcher an de Bobbes fasse So eh Kerb die iss doch klasse.

Doch bevor ich jetzt Berichte, vun paar Dabbische Geschichte lässt mir oans überhaubt ka ruh nämlich des Gerücht unsern Wertt macht zu.

Ich kann euch hier und heit berichte, ist nix dran an der Geschichte
Lästern Tratsche oder wie mers nennt
Wie mers halt vom Lande kennt
Unn iss euch mal es Bier zu kalt,
dann geht halt hie, unn sachts em halt.

Ihr Beivätter lasst mich als Schwätze, muss erst mal mei Zung benetze Ich heb mein Glas, kommt stimmt mit Oh "Die Worfeller Kerb iss wirrer do "

Ach des Joahr gibt's was zu berichte Vunn paar Dabbische Geschichte.

## 1. Streich

Als Mann von Welt des iss doch klar Wer so eh Eigenheim doch Wunderbar Doch bevors los geht mit dem Baue Muss mer sich nach Fachleut umschaue.

Groß Gewachse unn von Kräftiger Statur So was find mer bei de Kerweborsch nur. So hat's der Torsten ach gemacht Unn sich paar Kerweborsch angelacht



## biga-rent Baumaschinen & Drucklufttechnik

- Vermietung
- Verkauf
- Service

Atlas Copco

Vertragswerkstatt

## Harald Schecker

Geschäftsführer Maschinenbautechniker Auf dem Zehnthöbel 18 64572 Büttelborn-Worfelden Tel. 0 61 52/27 50 Fax 0 61 52/80 68 31 Mobil 01 77/2 75 05 55

## Mobile Fußpflege - Astrid Holler

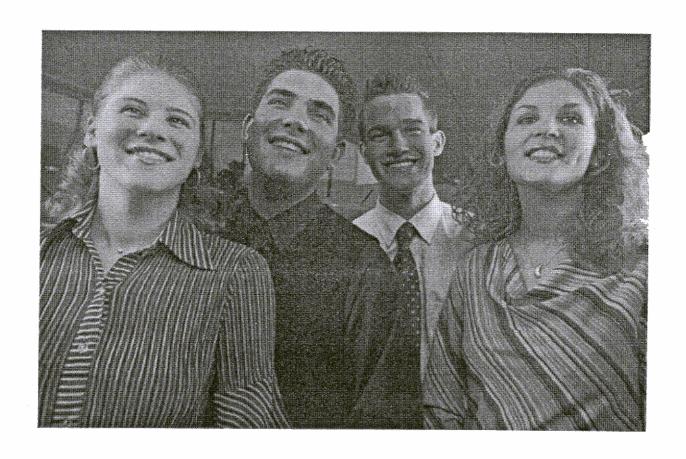


- Fußpflege
- Fußreflexmassage
- Nagelkorrektur
- Handpflege

Tel. 06152-81588 Mobil. 0173-3446389

Termine nach Vereinbarung!

## VI JOIN OUR TEAM



## Ausbildung Bankkaufmann/-frau, Betriebswirt/-in (BA) bei uns.

Infos bei Wolfgang Bär, Tel. 06152/714-470 oder im Internet www.ausbildungsinitiative-voba.de



Groß-Gerauer Volksbank

## Worfeller Kerb 2005 im Alten Backhaus

Das Alte Backhaus-Team wünscht allen Worfeldern feucht-fröhliche Kerbetage.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Backhaus und am Getränkewagen mit Stehtischen.

Donnerstag 25.08.05 ab 21:00 Uhr - Vorkerbe-Gig

Das Rock-Trio:

"CIA" - Central Intelligence Acoustics (Hotz, Kramel, Angie)

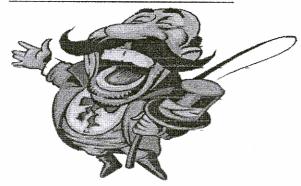
Kerbefreitag: Normaler Backhaus-Tag

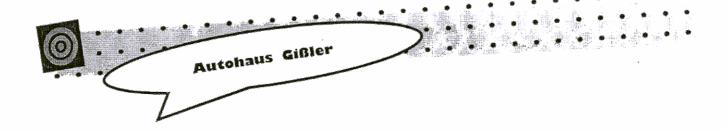
Kerbesamstag bis Kerbemontag:

DJ Pite heizt das Backhaus ein.

Prost und schöne Tage Uwe & Team

De Kerbe-Schreihals





## Produkt-/ Serviceinformation

- -Service für Hyundai und Toyota
- -Reparaturen aller Fabrikate
- -Unfall-Instandsetzung
- -Neu- und Gebrauchtwagen
- -Laufende Sonderaktionen: Anhängerkupplungen, PDC,

Tempomat zu Top-Preisen

Frontscheibenwechsel zum Nulltarif

(bei Abrechnung und vorhandene TK-Vers.)

-TÜV und Abgasuntersuchung

Jeden Dienstag im Haus

- -Reifenservice und Alufelgen
- -Navigations-Systeme
- -Klimaservice und Nachrüstung

## Autohaus Gifter

Öffnungszeiten: Mo-Do 8:00-12:00 13:00-18:00 FR. 8:00-12:00 13:00-15:00 Sa. 10:00-13:00

Telefon: 06152/86533 Fax: 06152/86532 E-Mail: info@autohaus-gissler.de Hauptstr.76a 64572 Büttelborn



Da wurd gemauert, Geschalt unn Betoniert, zwische drin mal kurz die Nachbarin verführt. Ja die Kerweborsch die soin schunn klasse Aber wehe wenn Sie los gelasse.

Es war schunn Mittag kurz nach drei Da fällt dem Ludwig soin Hammer in die Schalung rei Nett schlimm denkt sich da der Köth Unn bückt sich nach dem Arbeitsgerät.

Doch was jetzt kommt des iss eh ding, der Köth rutscht in die Schalung rinn. Jetzt iss so eh Wand nett ganz so breit Unn wer de Köth kennt weiß bescheid Ja es kam wie es komme muß, ich glaab mer nennt sowas Lückenschluß.

Sie habbe dann zu dritt gezoge Doch dabei nur die Schalung verboge. Was macht mer mit so em Urian Da hilft nur oans en Autokran

Doch Gott sei Dank sie hoans geschafft Auch ohne Kran ihn raus verfracht.

Ausser einem blaue ranze, iss nix passiert bei alldem ganze Ich kann nur saache Gott sei Dank Nemm moi Glas jetzt in die Hand Ich Trink auf euch und werd nett Merb Ein Hoch auf euch und unser Kerb.

## 2. Streich

Ja der Neubau liegt im Trend Hat sich ach der Vatter Bär gedenkt unn baut für sich unn seine Fraa in Feldrandlage Wunderbar.

Unn das des alles ach so klappt Hat de Vatter Günter en Plan gemacht Ganz besonders ihm erschien Wo stelle die ihr Autos hin.

Gesagt getan en Oamer Farbe gekaaft Un en raus uff die Baustell geschlaaft. Jetzt hat der Vatter Günter ganz besesse Oagefange die Stroaß zu vermesse Dann nimmt er Farb unn Pinsel klei Unn moalt in de ganz stroaß erstmal die Parkplätz ei



Breslauer Str. 22, 64572 Büttelborn Tel. 06152-990140 Fax: - 990139 I-Shop: www.inkoversorgung.de Schutz- und Pflegebekleidung diverse Hilfsmittel die den Alltag und die Pflege erleichtern.

Rezeptabrechnung möglich Diskrete Beratung Neutrale- frei Haus -Anlieferung





Mit uns haben Sie Ihre Finanzen immer fest im Griff.

Das Sparkassen-Finanzkonzept.

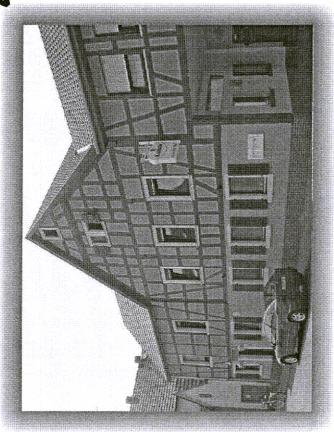
Kreissparkasse Groß-Gerau

Weil nuhren Strick die Leistung zählt

www.kskgrossgerau.de ServiceCenter: 0180/2232940

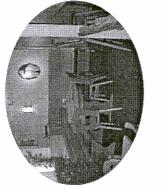


# Lotte and Land American resolution resolutio



## Hessischer Hob

Oberdorf 5 64572 Büttelborn/Worfelden Tel. 06152/93240





- · Täglich ab 10.00 Uhr geöffnet.
  - · Durchgehend warme Küche.
- Im Ausschank Krombacher Pils Darmstädter Pils, Grohe Bier, Erdinger Hefeweizen sowie diverse Flaschenbiere.
- Weine aus dem Haus Kohlhaas Erbach Cocktailkarte

Coortainaite
Unsere reichhaltige Speisekarte mit
regionalen sowie nationalen und inter-

Mo.-Fr. Stammessen von 11.30 bis 14.00 Uhr.

nationalen Spezialitäten wird keinen Ihrer

Wünsche offenlassen.

Auf Ihren Besuch freut sich Fam. Peter Engelhardt und Team



## Bernd Schöneberger Bau-& Möbelschreinerei

## Beratung

Planung

Maßarbeit

- Fenster und Haustüren
- In Holz / Kunststoff / Metall
- Rollladenbau
- Innentüren
- Einbaumöbel

- Holzdecken
- Insektenschutz
- Verglasung
- Reparaturen
- Bestattungen

Neustraße 20 · 64572 Büttelborn - Worfelden Telefon: 06152 / 2469 · Telefax: 06152 / 84269

eMail: Bernd@Schreinerei-Schoeneberger.de

Damit auch alle Lieferante Problemlos zu de Baustell gelange Beschließt er schnell in seiner Not Hier vorm Haus ist ab heut Halteverbot Unn damit des dann aach jeder weis Malt er uff die Gass en Kreis

Der eimer Farb iss noch halb voll Des find der Vatter Günter Toll. Unn schreibt jetzt uff die Parkplätz druff wer da in Zukunft stehe darf.

Lieber Günter mir merke schunn du weißt wies geht Hoffe nur, das jedes Auto rischdisch steht Denn du hast ja quasi über Nacht Die Verkehrsberuhigung selbst gemacht.

Moi Zung die hängt am Gaume fest Die Hitz hier, gibt mir noch de rest Drum schütt ich mir erst oaner oi Vun unserm Kühle kerwewoi

## 3.Streich

Auf unser Männer von de Feierwehr des iss koan Spass Iss zu jeder Zeit verlass. Drum übe die wie fit se soin Dritt einmal de Ernstfall ein.

Die Jacke Oh die Helme uff Gings dann zur Abbelbach enuff Unn als ernstfall nahm mer Oh De ganze Wald brennt Lichterloh

Die Aufgabestellung war auch schnell klar Des Wasser muss von hier nach da Drum wurde Saugschläuch angekuppelt Unn noch schnell eh Lein dran gefuddelt

Damit die Pump ach Pumpe kann Muss die Leitung in de Bachlauf dann Gesagt getan eins zwei unn drei flog die Leitung in de Bachlauf rei

Doch habbe die dolle nett gesehe De Sebastian Götz dut uff de Leine druff stehe Unn die war aach noch zum Verdruss Ganz verwickelt mit soim Fuss



## Griechische und Deutsche Küche

Hermann-Schmitt-Str. 30 Telefon 06152 / 40811

Morrettade of the transfer



Frühschoppen as

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Sonntag 17:00 Uhr - 1:00 Uhr Sonn- und Feiertage 11:30 Uhr - 14:30 Uhr und 17:00 Uhr - 1:00 Uhr

Warme Küche bis 23:00 Uhr

**Inhaber: Familie Zissopoulos** 

Während der Kerb hat das Steakhaus Argentina von 11:00 Uhr bis open end für Euch geöffnet.

steakhaus Argentina Knusprige Alle Schnitzel gegrillte Haxe mit Beilage mit Brot für 6,00 €

Neckarstraße 2 64572 Worfelden

für 6,00 €

Alle angebotenen Hüttchen 1,50 €





## Checkpoint

Rheinstraße 47a · 64283 Darmstadt · Tel. 06151/895872

Internet

E-Dart





Billard

Cocktails



Fußball live auf Premiere

Öffnungszeiten:

Sonntag-Donnerstag 17.00-1.00 Uhr Freitag 17.00-3.00 Uhr Samstag 15.00-3.00 Uhr



Pfarrgasse  $3 \cdot 64572$  Büttelborn/Worfelden  $\cdot$  Tel. 06152/83912 **Öffnungszeiten:** 

Sonntag-Freitag 17.00-1.00 Uhr Samstag 15.00-1.00 Uhr



Treffpunkt der aktiven Worfeller Kicker!

## Ihr Partner für hochwertigen, ästhetischen Zahnersatz



Wir wünschen den Kerweborsch Worfelden eine schöne Kerb!

Martin Steiner
Dental-Service-Labor · Zahntechnisches Laboratorium
Büttelborner Weg 1

64331 Weiterstadt Tel.: 06150/3688 Fax: 06150/3682 Ja so isses dann bassiert De Sebastian wurd in de Bach katapultiert Mit em Kopp zu erst iss er in de Bach nei gestoche So wie die Stagediver von San Francisco des ach manchmal mache

Nass wie en Hund iss er aus em Bach raus gekroche Unn hat aach bische nach Fisch dann geroche

Dess Gelächter dess war riesengroß Unn unsern Sebastian übt ab jetzt nur noch in de Badehos.

Moin Hals iss trocke unn die Fieß dun mer weh Weil ich schunn so lang vor eich stehe Noch oan Satz dann herr ich uff, Stabführer de Kerwemarsch jetzt druff, unn jeder singt mit, unn ess rischdisch froh

Woans haaßt Die Worfellder Kerb iss wirrer do.



EDV-Systemberatung Lösungen Geschäftsprozessoptimierung Internet Programmierung Hard- und Software Design und Layout Textildruck- / Flock Textilhandel Schilder KFZ - Beschriftungen Werbetechnik Printmedien

bender-Art GbR Inh. Frank & Ralf Bender Neustraße 14

## 64572 Büttelborn

Telefon: 0 61 52 / 71 06 88 Mobil: 01 78 / 2 81 75 03 FAX: 0 61 52 / 71 06 89 Email: info@bender-art.de

## Ihr Cross-Media Partner für Print- und Digitale Werbung

Beschriftungen und Drucke aller Art auf

- Textilien, KfZ und Schildern

**EDV** und Internet

- Beratung und Lösungen
- Programmierung
- Einrichtung

Design, Layout, Logo- und CI Erstellung

...aus einer Hand





# **GEORG-KLINK-STR. 1A - WORFELDEN**

TEL.: 06152 - 34 92

ÖFFNUNGSZEITEN: DIENSTAG BIS SONNTAG 17,30 - 22,00 UHR

**MONTAG RUHETAG!** 

# LEFERSERVICE TO THE STATE OF TH

AB 10 € Bestellwert liefern wir Ihnen frei Haus I VON 18.00 - 22.00 UHR pro Lieferung 1 € Preisliste gültig ab 01.06.2005 !!!NEU!!! Ab 01.06.2005 neue Speisen !!!NEU!!

## Kohl Meisterbetrieb

Forstbetrieb v. Weihnachtsbaumverkauf

## Baumfällung

Auch Schwierigkeitsfällungen und Wurzelrodung



# Gartenpflege Wie Hecken und Rasenpflege Umgestaltung und Pflanzung



## Weihnachtsbaumverkauf

In vielen Sorten und allen Größen lieferbar. Ab 2 Bäumen oder 2m Größe ist die Anlieferung im Kreisgebiet Frei Haus. Bei großen Bäumen bitte rechtzeitig vorbestellen.

Der Weihnachtsbaumverkauf findet in Worfelden in Nauheim neben Aldi statt. Pfarrgasse 11 und

Die Weihnachtsbäume kommen ausschließlich aus dem Rhein-Main-Gebiet und Spessart Karl Kohl Forsibetrieb • Marrgasse 11 • 64572 Worfelden • Tel. 06152/939823 • Mobil 01712496887 • Fax 06152/710837